

Asunto: Caso confirmado de COVID-19: Cuarentena de los contactos cercanos

Estimada comunidad de la escuela Amistad Dual Language School:

El Departamento de Salud y Salud Mental (*Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH*) y el equipo de pruebas y rastreo de la Ciudad de Nueva York (*NYC Test & Trace Corps, T2*) han determinado que **un miembro de nuestra comunidad educativa ha dado positivo en la prueba de COVID-19 y puede haber expuesto a otras personas en la escuela.**

Más abajo encontrará orientación sobre los pasos que debe tomar para mantener la salud y seguridad de su familia y de nuestra comunidad educativa. A continuación, encontrará una guía que recoge la experiencia del Departamento de Salud y Salud Mental, del Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York y del equipo de pruebas y rastreo de la Ciudad de Nueva York.

¿Qué ocurre ahora?

- Los estudiantes y el personal que comparten el (las) aula(s) con la persona que dio positivo se consideran “contactos cercanos” y se les ha notificado que deben permanecer en cuarentena por 10 días a partir de la última vez que estuvieron con la persona contagiada. Todos los estudiantes y el personal pasarán al modelo de clases completamente a distancia durante este período.
- El equipo de pruebas y rastreo de la Ciudad de Nueva York y el DOHMH completarán su investigación para identificar y notificar a otros contactos cercanos en el edificio, que también tendrán que permanecer en cuarentena por 10 días.
- Las personas que den positivo en la prueba de COVID-19 no volverán a la escuela hasta que dejen de ser una fuente de contagio.
- Todas las áreas que la persona con COVID-19 haya visitado serán limpiadas en profundidad, desinfectadas y reabiertas.
- Si su hijo se siente enfermo, manténgalo en casa.

¿Cómo nos mantenemos sanos?

Recuerde seguir estas cuatro medidas básicas:

1. Quédese en casa si está enfermo, excepto para recibir la atención médica necesaria, que incluye la prueba de COVID-19.
2. Practique el distanciamiento social: Manténgase a una distancia de al menos 6 pies de las personas que no son miembros de su hogar.
3. Use mascarillas para reducir la propagación de COVID-19.
4. Practique una higiene de manos saludable: Lávese las manos a menudo o use un desinfectante de manos a base de alcohol; evite tocarse la cara; y cúbrase la cara con el brazo, no con las manos, al toser o estornudar.

¿Cómo puedo mantenerme al día?

Continuaremos siguiendo de cerca las recomendaciones de los expertos de la salud pública y comunicándoselas a usted. **Para que podamos comunicarnos con usted por mensajes de texto y correo electrónico, por favor, cree una cuenta NYC Schools (NYCSA) lo antes posible en schools.nyc.gov/nycsa.**

A fin de ayudar a los neoyorquinos a permanecer en cuarentena, el equipo de pruebas y rastreo de la Ciudad de Nueva York trabaja junto con organizaciones comunitarias para conectar a las personas con recursos tales como alimentos, medicamentos y atención médica. Llame al **212-COVID19 (212-268-4319)** para más información.

Para obtener más información sobre COVID-19, visite schools.nyc.gov/coronavirus o llame al 311.

Atentamente,
NYCDOE Situation Room

1/12/2021 7:08 PM

Subject: Confirmed Case of COVID-19, close contacts quarantined

Dear **Amistad Dual Language School at 4862 BROADWAY** Community:

The NYC Department of Health and Mental Hygiene (DOHMH) and the NYC Test + Trace Corps (T2) have determined that **a member of our school community has tested positive for COVID-19, and may have exposed others while at school.**

Below you will find guidance on next steps that will help keep you, your child, and our school community healthy and safe. The information below reflects the expertise of DOHMH, T2, and the New York City Department of Education (DOE).

What Happens Now?

- All students and staff in the affected class(es) with the individual who tested positive are considered “close contacts,” and have been notified of the need to quarantine for 10 days from their last contact with the person who tested positive. These students and staff will transition to fully remote teaching and learning for this period.
- T2 and DOHMH will complete their investigation to identify and notify any other close contacts in the building, who will also need to quarantine for 10 days.
- Anyone with a positive COVID-19 test will not return to the school until they are no longer infectious.
- All areas visited by the person with COVID-19 will be deep cleaned, disinfected, and reopened.
- If your child is feeling sick, keep them at home.

How do we stay healthy?

Please remember to follow these important “Core Four” actions to prevent COVID-19 transmission:

1. **Stay home if sick** (except to get essential medical care, including COVID-19 testing).
2. **Practice social distancing:** Stay at least 6 feet away from people who are not members of your household.
3. **Wear a face covering** to reduce the spread of COVID-19.
4. **Practice healthy hand hygiene:** Wash your hands often or use an alcohol-based hand sanitizer; avoid touching your face; and cover your cough or sneeze with your arm, not your hands.

How can I stay updated?

We will continue to closely follow directions from public health experts and proactively update you on any measures we are taking. **To ensure we can reach you via text and email, please create a New York City Schools Account (NYCSA) as soon as possible by visiting schools.nyc.gov/nycsa.**

To help New Yorkers quarantine, the NYC Test + Trace Corps partners with community-based organizations to connect individuals to resources like food, medicine, and health care. To connect with resources, you can call **1-212-COVID19 (212-268-4319)**.

For additional information on COVID-19, visit schools.nyc.gov/coronavirus or call 311.

Sincerely,

The NYCDOE Situation Room